

PREUZVIŠENOM GOSPODINU
IVANU EV. DR. ŠARIĆU
VRHBOSANSKOM NADBISKUPU

HRVATSKA MISA

U ČAST
SVETE TEREZIJE M. I.

ZA 4 NEJEDNAKA GLASA UZ ORGULJE



UGLAZBIO I IZDAO
O. FR. BERNARDIN M^o DR. SOKOL
FRANJEVAC

ZAGREB MCMXXXIV

DOZVOLOM CRKVENE I REDOVNE VLASTI

P. N.

Ima dvije godine, što sam najavio, da će se staviti na komponiranje i izdavanje »Glazbenih monologa« (Dialoga-Trialoga) pa sam pozvao i druge naše skladatelje e bi i oni slijedili moj primjer, jer nažalost mi toga tako reći ništa nemamo, dok tim drugi narodi obiluju. Svakomu je poznato, kako su naše omladinske organizacije i zavodi na stotinu čuda, kada imaju dati neku zabavu ili akademiju, pa će jedni drugima preporučuju za prepis, ako je netko preveo iz strane glazbene literature. Iako su već tada bile strašne finansijske prilike u svijetu a svaki se dan pogoršavale, kako svi na svojim ledima osjećamo, ja sam ostao vjeran svojim namislama, u slobodnom vremenu radio na tomu i pomalo tiskao te dajem u javnost prvu seriju u 25 svežaka sa 125 većih ili manjih sastavaka: za malu, srednju i veliku djecu, t. j. mlađe, mušku, žensku i mješovitu. Sastavka prama tomu ima veoma laganih, laganih srednjih poteškoće, dok je samo koji komad poteži. Znajući da će ove skladbe pratiti većinom glazbeni dilektanti, to sam hotimčić redovito upotrebio dilettantski način pratnje, kako je to običaj i u stranoj glazbenoj ovakvoj literaturi a na koju su oni priviknuti. Da mlađe lakše pojedini sastavak nauči, većina je komponirana u kiticama pa se napjев ponavlja. A da sastavak bude duži i zanimljiviji, može se između pojedinih kitica umetnuti recitativ, kako sam ja za nekoje priredio i izdao, što može svaki inteligenat učiniti, kako je priredio poznati omladinski pisac g. Mladen Širola u »Mali glumac« (Izdanie J. Kratine Zagreb, Radišina ul. »Pozornica«) a ja komponirao: »Dimnjačar« — »Pastir i pastirica« — »Fotograf« — »Mala švelja« itd.

Položajnu sam visinu pojedinih napjeva uzeo prama mojoj uviđavnosti ali će svatko lako sam napjev povisiti ili spustiti prama glasovima, koje ima na raspolažanju.

Kolika je nestaćica monologa, još je veća dječjih gluma sa pjevanjem: dječjih opereta. I tomu sam doskočio sa monoložima, jer će gg. M. Širola, urednik »Pozornica«, Luka Perinić, urednik »Male mladosti«, Vojmil Rabadan, urednik »Društvene pozornice« Društva sv. Jeronima i »Narodne prosvjete«, povezati ove monologe u dječje operete: »Dolazak sv. Nikole« — »Majčin imendanc« — »Otar na ratištu« — Bolesna lutka« itd., što će ovih dana biti izданo, a mnoge druge malo zatim!

Inače već u ovoj zbirci imamo dječje operete »Tri lovca« (Napisao N. Neugebauer) i »Lutka je bolesna« (Napisao A. Jakšić) te nekoliko »glazbenih slika«: »Majka i dijetec« — »Moj bakici« — »Prvo noćno ribarje« — »Naricaljka mačaka za crknutim mačkom« — »Visibabe i puž« — itd. K tomu podsjećam na ovo: kako sam ja umetnuo nekoliko glazbenih točaka (Tri jednaka glasa) za glume »Dvije majke« i »Dodi, idi zamnom...« (Mogu se dobiti kod g. Cvitovca), što je izdala »Društvena pozornica«, kako će činiti i za druge glume, tako svatko može u skoro svakoj predstavici umetnuti koji monolog, čim će samu glumu puno zanimljivom napraviti.

S početka sam bio na čudu, tko će mi ispjevati zgodan materijal za monologe, ali sam se brzo sjetio: pjesme su namijenjene mlađeži za izvedbu i slušanje pa što je bliže dječjoj duši od sastavaka same djece ili uvaženih omladinskih pjesnika? Radi toga sam pregledao nekoliko godišta dječjih omladinskih časopisa: »Andela čuvara« — »Male mladosti« — »Krijesac« — »Vrtićac« — »Vrelac« — »Dječjih novina« (tek drugu godinu izlaze u Splitu) i našao zgodnih pjesmica od L. Perinića, R. Maldinija, D. Jure Dulčića, T. Pripća, N. Neugebauera, V. Ančića, Z. Crnkovića i anonimnih dotično pseudonimnih pisaca. Kako ni među njima nije sam mogao naći sve što želim, to sam jednog ili drugog molio (O. Ciprijana Lisicu, O. F. S. Dr. Fržopu, franjevcu) da mi spjevaju prama mojim željama. Ovom prigodom molim sve naše omladinske pjesnike, da pošalju meni (Korčula) ili drugim skladateljima zgodne stavke pjesmica ili kratkih šaljivih igara.

Upozorujem i molim svakoga, da ne prepisuju monologe za privatnu ili javnu porabu, jer je to ne samo zakonom strogo zabranjeno i teško kažnivo nego najviše stoga što bi tim onemogućili prodaju izdavaču i zapriječili njegovo plemenito nastojanje kao i daljni rad tim što kao skladatelj i izdavač dajem slijedeće izvanredne pogodnosti za sva svoja glazbena djela: svaki amateur ili organizacija u državi, ko kupi moja djela-izdanja, ima pravo izvedbe, t. j. nije dužan plaćati tantijeme auktorskog prava, i 20% popusta na glasovima (»Hrvatske mise sv. Terezije« — »Hrvatskog selca« — »Missa in hon. S. Mariae-Calinae« — itd.) i partiture »Glazbenih monologa«, jer glasovi nijesu tiskani kao ni u latinsko-glagoljaškoj misi sv. Cirila i Metodija, ako se izravno naruče kod glavnog rasprodavača: L. CVITOVA, Zagreb, Medveščak 65-II.

O. FR. BERNARDIN Mo DR. SOKOL, FRANJEVAC

„PJEVATE GOSPODINU PJEŠMU NOVU.

Br. 37

Hrvatska misa u čast sv. Terezije M. I.

za 4 nejednaka glasa uz orgulje
GOSPODE POMILUJ

O. Fr. Bernardin Dr. Sokol, Franjevac

M. I.

Umjereno

PF

mf

A musical score for two voices. The top line is for soprano and the bottom line is for bass. The soprano part consists of a single melodic line with lyrics: "Go-spo-de pomiluzj, Go". The bass part consists of harmonic chords. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are separated by a vertical bar line.

A musical score page featuring four staves. The top staff is soprano, the second is alto, the third is tenor, and the bottom is bass. The music consists of measures with various note values and rests. The lyrics "pomi-luj" appear in the soprano and alto staves, while "Kri-ste" appears in the tenor and bass staves. The tempo is marked as "f" (fast).

A musical score page featuring two staves. The top staff is for the voice, starting with a dynamic of p . It includes lyrics: "mi-luj po-", "mi-luj po-", "mi-luj po-mi-luj", and "Go-spo-de". The bottom staff is for the piano, with dynamics p , p , p , p , p , and p . The score is annotated with "poco rit." above the piano staff and "Na vrijeme" at the end of the vocal line.

A musical score page showing two staves. The top staff is for voice and piano, with lyrics in both staves. The bottom staff is for piano. The lyrics are: "pon mi luj Go" (measures 11-12), "spode po mi luj Go" (measures 13-14), "spode, Go" (measure 15), and "spode po" (measure 16). Dynamic markings include "pf" (pianissimo) and "mf" (mezzo-forte). The piano part consists of eighth-note chords.

Malo polakše

ritard. e decresc.

mi-luj po mi-luj po niluj pomiluj po-miluj.
mi-luj. po-miluj.

SLAVA

Dosta živo

Slava Boguna visi...ni i na zemlji mir. Žudima dobre volje. Hu...

Blago si...tjamo Ti. *Polako* *Na vrijeme*

li...mo Ti. *Klanjamо Ti* *se. Sta...vimo Ti. Zahva...*

Kla...njamо Ti se.

Oxibilno. *Malo polakše.*

Ijujemo Ti radu ve...like slave Tvo...je. Gospode, Božе, Kralju nebeski,

Na vrijeme *Malo polakše*

Bože, Bože svemu...ci. spoda, Si...ne, Te...di...no. rođeni, I...suse

Kri...ste, I...suse *Kri...ste. Gospo...de Bože, Ja...ganje Bo...žji,*

rit. e decresc. *Umjereno*

Si...ne *čev. Koji u...zi maš grijehu svijetl... milij nas.*

mf *p* *mf*

xi.. maš grijeha suje
ta, pri... mi na... Šu mo... li... toru. Koji

sje. diš sde... sna
O... cu, riard. e decresc.
po... miluj nas.

Dosta živo

Jer Ti si

je... dini svet, Ti si je... dini gospod, Ti je... ci... ni Višnji, I... suse

ff Polakše

poco rit.

Na vrijeme

Kriste. Sa Svetim Duhom u slavi Boga Oca. Amen. Amen

Dugo.

VJEROVANJE

Umjereno

Dosta živo

mf Uverujem jednoga Bo... ga, *mf* O... da svemo... gu... de... ga, stvori... ţelja

ne... ba i ţemlje svih vi... dži... vih i ne... vi... dživih stva... ri...

mf u

4

jedno - ga Gospoda, J - susa Kri - sta, je - di - no - ro - de - naga
Kri - sta,

Bo - ţje - ga,
Si na Božjega ro - de - no - ga od Oca prije svih vijeko - - - - va
pri - - - - je

Boga od Boga, Svetlost od Svetlosti, pravoga Bo - ga od pravog Boga
ko - ji nije bio stvoren noga

Malo polakše
ro - den, jedne biti so - den, po kojem uje sve stvo - re
no - ji je radi nas ljudi i

Polakše čiti
mf

Zbor
mf

ra di na - ţega spasenja si - - - - ţa o sre - be - - - - sa, sre - be - - - - sa.

ritar - - - - do.
sne - - - - sa, - - - - sa, - - - - sa, - - - - sa.

Veoma umjereno.

p utje - lo - vi - o se po Du - hr Sue - tom u Dje - vi - ci

5

Mariji i ri po-stao žovjekom. Bas. *Raspet također za nas,*

mu-čen pod Šoncjem gila-tom i po-ko-pan. rit. *Dosta živo.*

pako kaže Sve-to Rismo J u...xa...ša...o na nebo,

sje di sdesne O....cu. J o....pet če do-či sa bla-vom da

su-di žive i mržve, i rje-gu-vu kraljevstvu neće br.ti kraja. rit.

Umrjereno. Ženor-Solo

vjeru-jem u Dika Svetog-a, Gospoda i dava-o...da živo-ža,

ritard.

Soprano-Solo *Na vrijeme*
koji se s...cem i

rit.

Uzoma ožbiljno. Svi jednoglasno.

rit.

Umjereno Alti

Zbor

rit.

Tiho

rit.

SVET

Svečano

Hosanna rit.
Ho...je slave. p Hosanauvi...ni, u visi...ni.
Ho...sanauvi...ni my' si...ni Ho...sanauvi...ni, u visi...ni.
Ho...sanauvi...ni, ho...sanauvi...ni.

BLAGOSLOVEN

Umjereno, Soprani solo.

Tenor-Solo.
Bla...go...slo...ven.
Umjereno
Bla...go...slo...ven, bla...go...slo...ven, koji do...lazi u ime gospod...nije.

Sopran > ritard. e decresc.
bla...go...slo...ven, koji dolazi u ime Go...spodnje, Go...spodnje.
Tenor
bla...go...slo...ven, koji dolazi u ime Go...spodnje, Go...spodnje.
ritardando.

„HOSANA“ kao u „SVET“

JAGANJČE BOŽJI

Umjereno. Tenor, Solo.

p Ja...ganjče Bo...žji, koji u...ximāš grijehē svije...ta,

Sopran, Alt.

poco rit.

Na vrijeme. Sopran, Solo

mi...luj nas. Tenor, Bass. po... mi...luj nas. Ja...ganjče

Bo...žji, koji u...ximāš grijehē svije...ta, po... mi...luj nas, po...

poco rit.

Na vrijeme

mi...luj nas. Ja...ganjče Bo...žji, koji u...ximāš grijehē

svije...ta, da...ruj nam, da...ruj nam, da...da...ruj nam

Malo polakše ritardando e decrescendo.

ruj nam, da...ruj nam mir da...ruj nam mir da...da...ruj nam mir. mir

»PJEVATE GOSPODINU Pjesmu novu«
ZBIRKE ZA CRKVENU I SVJETOVNU GLAZBU

UREĐUJE I IZDAJE
O. Fr. BERNARDIN Mo Dr. SOKOL
FRANJEVAC

- Br. 1. SLAVA EUHARISTIJSKOM ISUSU! Sv. I. Zbirka »Divnoj dakle Tajni« I. (Tantum ergo)
Br. 2. SLAVA DJEVICI — MAJCI! Sv. I. Skladbe u čast Majke Božje
Br. 3. SLAVA DJEVICI — MAJCI! Sv. II. Zbirka Lauretanskih litanija I.
Br. 4. ŽIVIO PAPA PIO XI.! Zbirka skladbi u čast Pape
Br. 5. ŽIVIO NADBISKUP DR. ANTUN BAUER! Zbirka skladbi u čast Pape i Biskupa
Br. 6. SLAVA EUHARISTIJSKOM ISUSU! Sv. II. Skladbe u čast Euharistijskog Isusa
Br. 7. CRKVENE SKLADBE za 1 glas uz pratnju orgulja. Sv. I.
Br. 8. CRKVENE SKLADBE za 1 glas, za zbor i solo uz pratnju malog orkestra. Sv. I.
(O. B. Sokol)
Br. 9. CRKVENE SKLADBE — kao br. 8. — uz pratnju orgulja. Sv. II. (O. B. Sokol)
Br. 10. MISSA »GAUDENS GAUDEBO« za 4-glasni mješoviti zbor uz pratnju orgulja ili
orkestra (O. B. Sokol)
Br. 11. »TRI PSALMA« za bariton solo i glasovir (K. Odak)
Br. 12. NIL »AVE MARIA« za 1 glas uz pratnju orgulja (glasovira) i violino ad libitum. Sv. I.
(Stolcer Slavenski—Odak—O. Sokol—Logar)
Br. 14. MISNE Pjesme. Sv. I. (12 misnih pjesama)
Br. 15. BOŽIĆNE Pjesme. Sv. I. (O. H. Sattner). — Za crkvu i zabavu
U zbirkama za 1 glas priložena je pjevačka dotično violinska dionica. Br. 10. ima tiskane
pjevačke i orkestralne dionice

CIJENA: Br. 1—2—3—4—5—6—14—15: po 20 Din.

Br. 7—9—12: po 30 Din.

Br. 8—11: po 50 Din.

Br. 10: Partitura 75 Din; dionice po 5 Din. Orkestralne dionice 100 Din.

Ima nekoliko godina, što su ove zbirke izašle te doživjele najlaskaviju kritiku svih glazbenih kritičara po novinama i revijama ne samo u Zagrebu i Ljubljani nego i u Italiji, Njemačkoj i Austriji. Nema katoličkog zavoda i boljeg crkvenog zbora u našim krajevima, koji ne upotrebljavaju većinu ovih zbirki, jer su došle kao naručeno ne samo radi velikog i prvakasnog materijala prožetog nježnom melodijom nego i stoga što su tako priređene, da se skoro svaka skladba može izvadati na 1, 2, 3, 4 jednaka ili nejednaka glasa uz pratnju orgulja ili harmoniuma. Prvo je izdanje skoro iscrpljeno! Često se vide na programima koncerata duhovne ili svjetovne glazbe solo popjevke ili »Ave Maria« od Odaka, Stolcera-Slavenskog, Širole, O. Sokola te Odakova »Tri psalma« i Sokolova Missa »Gaudens gaudebo«.

G L A Z B E N I M O N O L O O Z I
Z A S R E D N J I G L A S U Z P R A T N J U G L A S O V I R A

U G L A Z B I O I I Z D A O
O. Fr. B E R N A R D I N M o Dr. S O K O L
F R A N J E V A C

- SVEZAK 1. — Mala Mila — Doktor Medikuš — Mali konobar — San maloga Klopana. (Str. 9)
SVEZAK 2. — Patke — Mali Mladen — Salame — Mali kolporter. (Str. 17)
SVEZAK 3. — Jutro u dvorištu — Birtaš — Krv. (Str. 25)
SVEZAK 4. — U bakinu krilu — Molitva Andelu Čuvaru — Kroz život — Mali fotograf. (Str. 33)
SVEZAK 5. — Pijanač — Male sirotice — Mali perecar. (Str. 41)
SVEZAK 6. — Kraj kolijevke — Tude kobasice — Grlica — Mala švelja. (Str. 49)
SVEZAK 7. — Jabuke — Lovac Macan — Lutke — Moj mačak Žutko. (Str. 57)
SVEZAK 8. — Aprilsko nevrijeme — Svraka nakićena paunovim perjem — Pastirov pozdrav Mariji. (Str. 65)
SVEZAK 9. — Nestašni miš — Uspavanka lutki — Baba Klara — Prvo noćno ribarenje. (Str. 73)
SVEZAK 10. — Braco i seka čestitaju imandan — Moj Medo — Mali junak — Čudnovato stablo. (Str. 81)
SVEZAK 11. — Kovač — Težak — Besplatni pekar — Mali bačvar. (Str. 89)
SVEZAK 12. — Vitezovi »Mačjeg repa« — Prevareni Macan. (Str. 97)
SVEZAK 13. — Čokolada — Pismo dužnika vjerovniku — »Ave Maria«. (Str. 105)
SVEZAK 14. — Životinjsko groblje — Himna vitezova »Mačjeg repa«. (Str. 193)
SVEZAK 15. — Naricaljka mačaka za crknutim mačkom — Mala Mamica. (Str. 121)
SVEZAK 16. — Himna vinu — Brico — Doktor Papiga. (Str. 129)
SVEZAK 17. — Dječja himna radu — Slastičar — Andele dragi. (Str. 157)
SVEZAK 18. — Svibanjskoj ruži — Junak — Visibabe i puž — Na izmaku dana — Zidar. (Str. 145)
SVEZAK 19. — ZA NIKOLINJE I BOŽIĆ I. (Evo opet sv. Nike — Dječica sv. Nikoli — Niko sveti — Uoči Nikolinja — Ide sv. Niko — Sv. Nikola i krampus — Djetešeu Isusu u štalicu — Djeca pred božićnim drvcem — Mladenci). (Str. 155)
SVEZAK 20. — ZA NIKOLINJE I BOŽIĆ II. (Sv. Nikola se približuje — Nikolinjska noć — Molitva djece sv. Nikoli — Sv. Nikola vozi kola — Andeli prate dolazak i odlazak sv. Nikole — Govor sv. Nikole — Djeca gone krampusa — Molitića majke sv. Nikoli — Blagoslov sv. Nikole — Veselje djece nad darovima — Djevojče pred jaslicama). (Str. 165)
SVEZAK 21. — Lutka je bolesna (opereta za djevojčice) — Medo pleše — Topli dani — Pramaljeće — Fičirić i njegov psić — Dimnjačar — Pastir i pastirica — Najavljuje se proljeće — Slikat ču te, bebo — Mornarska. (Str. 177)
SVEZAK 22. — Glava doktora — Teta Lija — Kod djeda — Ide zima — Jutro praznika — Hohšapler — Kasna jesen — Bogati Zdenko — Zima — Pastirova pratinja. (Str. 185)
SVEZAK 23. — Poklon »Malih počasnih stražara« Svetohraništu — Leptiriću — Dobri Bog — Što je lijepo — Um i srce — Izgledna Anka — Branko se moli Malom Isusu — Brankica se moli Malom Isusu — Sv. Tarsicij — Zdravo, morska zvijezdo — Presv. Srcu Isusovu (Str. 193)
SVEZAK 24. — Tri loyca (opereta za dječake) — Proljetni cvijet — Braco liječnik — Došao je mjesec maj — Cvjetu — Naša domovina — Zbogom sunce — Majci. (Str. 201)
SVEZAK 25. — Majka i dijete — Čestička — Moj bakici — Krojačica — Vrabac. (Ovaj se svezak stavlja na prvo mjesto radi naslovne stranice i predgovora).

CIJENA: Pojedini svezak »Glazbenih monologa« stoji 15 Din (Nikolinjski po 20 Din). Svaki pjevački amater u državi, koji kupi »Glazbene monologe«, dobiva besplatno pravo izvedbe, t. j. ne treba plaćati honorar autorskog prava kod izvedbe. Tko NAJEDNOM naruči cijelu prvu seriju (Svih 25 svezaka) KOD GLAVNOG RASPACAVAČA SVIH IZDANJA O. Bernardina Mo Dr. Sokola, g. L. CVITOVAČA, Zagreb (Medveščak 63/H), dobit će popust od 20%. Ko želi cijelu seriju uvezanu, računati će mu se samo efektivni troškovi uveza.

Druga NOVA djela O. B. Dr. Sokola:

1. MISA U ČAST SV. ĆIRILA I METODIJA. (Za 3 jednaka ili 4 nejednaka glasa uz orgulje sa latinskim i glagoljačkim liturgijskim tekstom) 40 Din.

2. HRVATSKA MISA U ČAST SV. TEREZIJE M. I. (Za 4 nejednaka glasa uz orgulje sa hrvatskim liturgijskim tekstom) — 40 Din.

3. »HRVATSKO SELO« — Zbirka I. mješovitih zborova (Moje selo — Molitva zagorskog djeteta — Seljaku laka noć — Misao na majku — Slavuj) — 40 Din.

Za »Hrvatsku misu« i »Hrvatsko selo« TISKANI SU NAPOSE GLASOVI: Sopran, Alt, Tenor, Bas. Cijena: 4 Din po komadu. Svako autorsko društvo u državi ima pravo uveza bez honorara autorka, ako kupi partituru i glasove. (Kod glasova ujedno ima po običaju »Skladak« 20% popusta). Kako za Misu sv. Ćirila nijesu tiskani glasovi, to se daje dopust prepisati ih za svoju porabu.

PREPORUČUJEMO veliku latinsku misu O. B. Dr. Sokola: »MISSA IN HON. SOR. MARIAE-CELINAE« za 4 nejednaka glasa uz orgulje (Partitura: 5 Din, a glasovi po 5 Din — Orkestralna pratinja: 100 Din). Djelo nije preteško iako zahtijeva dobar zbor i okretnog zberovođu. Zgodno je za liturgijsku porabu i koncerne Misa je izašla kao br. 10. Sokolovih izdanja »Pjevajte pjesmu novu«, koja su sa prvom serijom »Glazbenih monologa« do-pjeđa do br. 45.

LAV CVITOVAČ — ZAGREB (Medveščak 63/H)